www.somfy.com

io homecontrol®

FR Prise en main du KRD 100 avec les points de commande io-homecontrol® Somfy

DE Kurzanleitung für die Verwendung des KRD 100 mit den io-homecontrol®-Funksendern von Somfy

IT Comando del KRD 100 con i trasmettitori io-homecontrol® Somfy

NL Bediening van de KRD 100 met Somfy io-homecontrol® bedieningspunten

EN Controlling the KRD 100 using Somfy io-homecontrol® control point

ES Manipulación del KRD 100 con los puntos de mando io-homecontrol® Somfy

PT Configuração do KRD 100 com os pontos de comando io-homecontrol® Somfy

EL Ανάληψη ελέγχου του KRD 100 με τα χειριστήρια io-homecontrol® Somfy

DA Brug KRD 100 sammen med Somfy io-homecontrol®-fjernbetjeningen

FI KRD 100:n käyttöönotto io-homecontrol® Somfy -kaukosäätimillä

SV Styra KRD 100 med Somfy-fjärrkontrollen io-homecontrol®

NO Bruke KRD 100 sammen med Somfy io-homecontrol®-fjernkontroller

Ref. 5067128A

HOME MOTION BY somfy

Français

io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

Deutsch

io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

www.io-homecontrol.com

Italiano

io-homecontrol® offre una avanzata tecnologia in radio frequenza sicura e facile da installare. Tutti i prodotti contraddistinti dal marchio io-homecontrol® si interfacciano automaticamente tra loro per offrire maggiore comfort, sicurezza e risparmio energetico.

www.io-homecontrol.com

Nederlands

io-homecontrol® biedt een geavanceerde en veilige radiografische technologie die eenvoudig te installeren is. Producten van het merk io-homecontrol® communiceren met elkaar, wat het bedieningsgemak, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.

www.io-homecontrol.com

English

io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com

Español

io-homecontrol® proporciona tecnología avanzada de radio frecuencia, segura y fácil de instalar. Los productos etiquetados io-homecontrol® se comunican entre sí, mejorando el confort, la seguridad y el ahorro de energía.

www.io-homecontrol.com

Português

io-homecontrol® proporciona uma tecnologia de rádio avançada, segura e de fácil instalação. Os produtos com a marca io-homecontrol® comunicam entre si, oferecendo maior conforto, mais segurança e uma melhor economia de energia.

www.io-homecontrol.com

Ελληνικά

Το io-homecontrol® βασίζεται σε μια προηγμένη, ασφαλή, ασύρματη και εύκολη στην εγκατάσταση τεχνολογία. Τα προϊόντα io-homecontrol® επικοινωνούν μεταξύ του προσφέροντα σε περισσότερη άνεση, ασφάλεια εξοικονόμηση ενέργεια

www.io-homecontrol.com

Dansk

io-homecontrol® er avanceret og sikker radioteknologi, som er nem at installere. Produkter, der er mærket io-homecontrol®, kommunikerer med hinanden, hvilket giver øget komfort, sikkerhed og energibesparelser.

www.io-homecontrol.com

Suomi

io-homecontrol® perustuu edistykselliseen ja turvalliseen radioteknologiaan, jota on helppo asentaa. io-homecontrol® leimalla varustetut tuotteet ovat toisiensa kanssa yhteensopivia, lisäävät mukavuutta, turvallisuutta ja energian säästöä.

www.io-homecontrol.com

Svenska

io-homecontrol® erbjuder avancerad och säker radioteknologi, som är enkel att installera. Produkter märkta med io-homecontrol® kommunicerar med varandra, vilket ger ökad komfort, säkerhet och energibesparingar.

www.io-homecontrol.com

Norsk

io-homecontrol® er en avansert og sikker radioteknologi som er enkel å innstallere. Produkter som er merket io-homecontrol® kommuniserer med hverandre. Dette gir økt komfort, sikkerhet og energibesparelser.

www.io-homecontrol.com

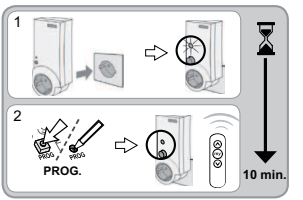
Ce guide, qui complète la notice Velux®, décrit l'appairage et l'utilisation du KRD 100 avec un point de commande local io-homecontrol® Somfy de type Situo io.

⚠ Pour la mise en service du KRD 100, se référer à la notice Velux®.

Le KRD 100, équipé de la technologie radio io-homecontrol®, est compatible avec tous les points de commande io-homecontrol® Somfy. Pour l'appairage avec un point de commande bidirectionnel io-homecontrol® Somfy, se référer à la notice du point de commande.

1. Enregistrement d'un point de commande local io-homecontrol® Somfy

1.1. Enregistrement du premier point de commande local io-homecontrol® Somfy



1) Brancher le KRD 100 dans une prise électrique.
   - Le voyant vert du KRD 100 clignote lentement ; le KRD 100 est en mode programmation pendant 10 minutes.
2) Faire un appui **bref** sur le bouton PROG. du point de commande local io-homecontrol® Somfy : le voyant vert du KRD 100 s'éteint ; le point de commande est enregistré.

⚠ Si l'enregistrement n'est pas effectué dans les 10 min., le voyant vert clignote rapidement : l'enregistrement n'est alors plus possible. Pour réinitialiser le KRD 100, se référer à la notice Velux®.

1.2. Ajout ou suppression d'un point de commande local io-homecontrol® Somfy

1) Appuyer sur le bouton PROG. d'un point de commande local io-homecontrol® Somfy déjà enregistré jusqu'à ce que son voyant vert s'allume (≈ 2 s) :
   - Le voyant vert du KRD 100 clignote lentement ; le KRD 100 est en mode programmation pendant 10 minutes.
2) Faire un appui **bref** sur le bouton PROG du point de commande local io-homecontrol® Somfy à ajouter ou à supprimer : le voyant vert du KRD 100 s'éteint ; le point de commande est enregistré ou supprimé.

2. Pilotage de l'application électrique avec un point de commande io-homecontrol® Somfy

- Brancher l'application électrique à piloter sur le KRD 100.

Pour activer l'application électrique : appuyer sur ▲.

Pour désactiver l'application électrique : appuyer sur ▼.

Copyright © 2010 Somfy SAS. All rights reserved.